

QUILLERMO DE TORRE

23. III. 1953.

Juncaal 1283.

Buenos Aires.

Dr. N. José Benítez Mora.

Querida mi fo: Sólo ahora, a mi regreso del extranjero, puedo leer y contestar su carta del 30 Enero. Mi nota sobre su último libro no tiene ninguna importancia. Con todo, va adjunta para no dejarle con la curiosidad. Quizá yo lo he mirado desde un ángulo muy actual que no le corresponde enteramente ~~desde~~ a su perspectiva más bien extra o supratemporal. Quizá ese método aséptico y de franqueza destinerón y lejía ha sido utilizado no concide con la necesidad de examinar cercanas y feas realidades. Al cabo, si el buen punto está, en cierto modo, retrido con el novelista temperamental, que no debe vacilar en chapotearse en la realidad, cuando es necesario, también en cierto modo es incompatible con el ensayista cuando apunta temas que rozan la sociedad - y la sociedad - contemporánea. En fin, sobre esta cuestión podíamos charlar largamente. ¡Qué lástima no poder hacerlo! Lo he desde luego me ha parecido muy buen el su cambio de tempo estilístico. (En otro plano ~~continuaré~~ con el

QUILLERMO DE TORRE

forma fue es mafotable, andaba el pensamiento este tico, excesiva preocupaciones esteticas y con preciosistas, me estropearon y me cohibieron muchos otros: los del lirismo puro, la aventura ultraista y las secuencias).

Anduve - en éxtasis jubiloso, como hubiera dicho - en aquellos tiempos... - siete meses por Europa: dos en Madrid, Barcelona y Mallorca. Como mi punto ^{habitual} de referencia era el de otros países europeos ni tampoco Estados Unidos, sino el de esta inreconocible Argentina, aquello me pareció estupendo - sin olvidar nada y pese a todos los pesares, ¡ha escrito el artículo de María, "España esta en Europa" en Mar del Sur, de Lima, y antes en Books Abroad? Es muy noble, dice cosas que otros no han dicho, pero te calla otras muy importantes - la censura, el opus Dei, etc. - que anulan su afirmación. Yo pienso contestarle. Yo también debía intervenir en el debate - aun a riesgo de ensuciarse las manos como el personaje satirizado. Y conste, por cierto, que yo estoy con su antafronista en la famosa preimica. La mus - junto con Breton y Malraux - es el fue mejor me impresionó en París, donde ^{en mi momento en Madrid} fui a una lección de plumíferos... - un muy cordial abrazo de Quillermo de Torre